

پهري 1 له 8	ريساكاني شوي نيشته جيكردن بؤ ناوهنده كاني وهرگرتن و خانوهه كومه لايه تيه كان له پاريزگاي بهرلين	نووسينگه، پاريزگا بؤ كاروباري پهنا بهران، بهرلين (LAF)
وهشان: 07.12.2020.		

به خير بي بي شوي نيشته جيكردي پهنا بهران و پهنا خوازان له پاريزگاي بهرلين.

نهم ريئلميه ناوخويانه همدئ ريسايان تيدايه بؤ ريخستنې پيگوه ژيان له شوي نيشته جيكردن، كه به شيوه يكي يه كسان هممو
نمو كسانه ليره ده ژين يان كار ده كمن، و ههروهه ميان و سمر دانكمر انيش، دهگريتهوه. نامانجي نهم ريسايانه فراهمكردي
كه شيكه بؤ پيگوه ژياني بهر تيز و دور له توندوتيزي.

له نلمانيا هممو خلك له بهرام بهر ياسادا يه كسانن. نهمش بهو مانايه ديت كه له سمر بنه ماي رهگهز، رهچلهك، زمان، نيشتمان
و بنهچه، نيمان، بيرو باومري ناييني يان سياسي، حمزي سيكسي، تهمن يان هو كاري رهگهز په رستانه بهرام بهر به هيچ كه سيك
جياكاري يان په سمندي كاري ناكريت. ههروهه رهفتاريكي رهگهز په رستانه يه نهگهز كه سيك تهنها بههوي تاييه تمه نديكيهوه، بؤ نمونه
رهنگي پيستي، زيانه مند ببيت. نابيت هيچ كه سيك له بهر كه منندامبون زيانه مند ببيت.

به تاييه تي يه كساني ياسايي ژنان و پياوان يه كيكه له مافه سمر تاييه كان كه له لايمن دو له تهوه له نلمانيا مسوگر كراوه. نهمش بهو
مانايه ديت كه ژنان و پياوان له هممو بواره كاني ژياندا ماف و نمركي يه كسانيان ههيه. نابيت هيچ كه سيك تهنها له بهر نهوه ي كه
ژنه يان پياوه زيانه مند ببيت.

نمو كسانه ي كه ههست ده كمن له روي سيكسيهوه حمزيان له هاوره گهزي خو يان يان ههردو رهگهز كه يه (هاوره گه خوازي پياو،
هاوره گه خوازي زن، دور رهگهز)، ههروهه نمو كسانه ي كه ناتوان خو يان به نندامي هيچ رهگهز يك بزنان يان رهگهزي
بايو لو جيبان له گهل رهگهزي ههستيبان جياوازه (نيوان رهگهز يان دير رهگهز)، له لايمن دو له تي نلمانياوه و هك هممو خلكي تر مافيان
مسوگر كراوه و نابيت به هيچ شيوه يه كه بههوي مهيلي سيكسي يان ناسنامه ي رهگهز بيانهوه زيانه مند ببن. كهوايه، نمو دانيشتوانه ي
كه نندامي نهم گرووپانمن دهبي بهر تيزوه له گهل يان رهفتار بكرت و نابيت هيچ كه سيك له شوي نيشته جيكردي بهر يان بهر يان توندوتيزي
يان جياكاري بكات.

نموه نمركي بهر تيزهوه كه دلنيا ببيت نهم ريسايانه ي شوي نيشته جيكردن له بهر چاو دهگريدرين له لايمن هممو نمو كسانهوه كه
به شيوه ي هه ميشه يي يان كاتي لهوي ده مينه وه.

§ 1 ريسا كاني شوي نيشته جيكردن

1. ريسا كاني شوي نيشته جيكردن بريته له مافي برباردان له بهاره ي نهوه ي كه كي بؤي ههيه بيته نوئ شوي نيشته جيكردن و لهوي
بميينتهوه، و ههروهه دانيشتوان و كارمندانې بهر تيزهوه يه تي و دا بينكمر ي خزمه تي ناسايش، سمر دانكمر ان، كه ساني خو بهخش
و لايينه هاوكارمه كان دهبي چون رهفتار بكمن.

بهر تيزهوه به نوينر ايه تي پاريزگاي بهرلين چاوديزي شوي نيشته جيكردن دهكات و ريسا كاني جيبه جي دهكات. لهم كاره دا،
دا بينكمر ي خزمه تي ناسايش يارمه تي له ده دات.

2. ههريمي كهسي و تاييه تمه نديه كانې دانيشتوان دهبي له لايمن خودي دانيشتوان و ههروهه له لايمني بهر تيزهوه ي و كارمندانې
ناسايشهوه ريزيان لي بگيردرت.

مهو عيده كان بؤ چاكر دنهوه و پشكنيني دوره يي له لايمن بهر تيزهوهوه، پيوسته پيشتر رابگه يه ندرين و به هه ماههنگي له گهل
دانيشتوان نه نجام بدرين. سمر داني ناكوا له بهر همدئ هو كاري تاييه ت دهكرت به راگه يانن له پيشهوه و به رزمه نديي دانيشتوان
نه نجام بدرت، به مخرجي دانيشتوان لهوي بن و ههريمي كهسي و تاييه تمه نديي نهوان ريزي لي بگيردرت.
پيش چوونه تي ژورمه كان، پيوسته دانيشتوان له دهركاهه بدن و چاوهر ي بن تاوهكوو بانگ دهكرت نه ژوروهوه.

بهر تيزهوه ي و كارمندانې ناسايش و ههروهه دهسه لاتي ريخهري بهر پريسيار، نابيت بهي نيزي دانيشتوان بچه نيو ژوري
دانيشتوان، مهگه هه رشه ي مخرسي هه ببيت. مخرسي به تاييه ت كاتيك ههيه كه هه رشه ي زياندتني كه سيك يان ملك و داراييهك
هه ببيت. به هه مان شيوه ي ناپارتمانه كان، پاراستني تاييه تمه نديي فزايي به پي ماده ي 13 ي ياساي بنه رته، ژورمه كاني نيو
ناونده كاني وهرگرتن و شويه هاوبه شه كاني نيشته جيكردي پهنا بهرانيش دهگريتهوه. نهم پاراستنه تهنها له سمر بنه ماي ياسايي
سنوردار دهكرت. نهم بنه ما ياساييه له ياساي نيشته جيكيون دا ههيه. به لام پشكنين و گهر ان تهنها به حوكمي دادگا مومكينه.

له كاتي ژورونه تي ژورويك، نهگه دانيشتوه كه لي له ببيت، دهبي ياداشتيكي روونكر دنهوه له ژورمه كه دابنريت و ههروهه
ياداشتيكيش بدرت به بهر تيزهوه يه تي شوي نيشته جيكردن.

پەرهی 2 له 8	<p style="text-align: center;">ریساکانی شوینی نیشتهجیکردن</p> <p style="text-align: center;">بۆ ناوهندهکانی وەرگرتن و خانووه کۆمه‌لایهتی‌هکان له پارێزگای بەرلین</p>	<p style="text-align: right;">نووسینگە، پارێزگا بۆ کاروباری پەنابەران، بەرلین (LAF)</p>
وهشان: 07.12.2020		

3. نەجامدانی هەر چه‌شنه بازرگانێ و کاری تێجاری و بانگه‌شکردن بۆ مەبەستی تێجاری قەدەخەیه.

4. پشکینی جانتا و دۆلاب تەنها دەبێت لە لایەن پۆلیسەوه بکریت بە مەرجێک بنەمای یاسایی بۆ هەبێت.

§ 2 رادهی جیهه‌جیکردن

ئەم ریسایانە شوینی نیشته‌جیکردن لەسەر هەموو شوینەکانی نیشته‌جیکردن جیهه‌جێ دەکرین. هەموو دانیشتوان، سەردانکەر، کەسانی خۆبەخش، لایەنه هاوکارەکان، و کارمەندانی بەرپۆهه‌رایەتی و دابینکەری خزمەتی ئاسایش دەبی پابەندی بن.

§ 3 دانیشتوان

1. پێشمەرگی رێگه‌پێدان بۆ مانەوهی دانیشتوان لەم شوینی نیشته‌جیکردنە ئەویە کە نامەیهکی پالپشتیی دارایی یان تەرخانکردن وەر بگریت لە نووسینگە پارێزگا بۆ کاروباری پەنابەران (LAF).

2. بە مانەوهی کاتی ناتوانیت مافی نیشته‌جیبوونی هەمیشەیی بە دەست بهێنیت.

3. هەریەک لە دانیشتوان کارتیکی نیشته‌جیبوونی پێ دەدریت، کە دەبی هەمیشە پێی بێت و هەركات داوا بکریت نیشانی کارمەندانی بەرپۆهه‌رایەتی وە یا کارمەندانی ئاسایشی بدات.

4. بەشداریی چالاکانە دانیشتوان لە ریکخستنی پیکه‌ه‌ژیان لە شوینی نیشته‌جیکردن بێگومان شتیکی پێویست و خواراوه و دەبی بەرپۆهه‌رایەتی شوینی نیشته‌جیکردن لە رێگە پێشکەشکردنی بەرنامە گونجاووه لەم پێناوه دا هەنگاو هەلبگریت – بۆ نمونە لەرێگە پیکه‌پێانی نەجمەنی دانیشتوان یان شیوازەکانی تری بەشداریکردنەوه.

5. هەموو دانیشتوان بەرپرسان کە دەست بگرن بە کاره‌با و ئاو و سیستەمی گەر مکردنەوه.

6. دانانی ناننێن لە دەرەوه تەنها بە وەرگرتنی رەزامەندی لە بەرپۆهه‌رایەتی له‌پێشەوه و بە پەیره‌ویکردن لە یاسا و ریساکانی پارێزگای بەرلین مومکینه.

7. لە شوینی نیشته‌جیبوون هەروه‌ها هەندێ ژووری هاوبەش بۆ دانیشتوان هەن، کە رەنگه هەندێ گرووی تایبەت نیزی بەکارهێنانیان هەبێت. بەرپۆهه‌رایەتی کاتی بەکارهێنانیان دیاری دەکات. ژووره هاوبەشه‌کان دەکریت بۆ مەبەستی جۆرەجۆر بە کار بهێنن، بۆ نمونە بۆ کۆبوونەوه، چالاکی وەرزی، سەیرکردنی تەله‌فزیۆن پیکه‌وه یان خوله‌کانی راهێنان. بۆ زانیاری زیاتر، تکایه پەیره‌ندی بکە بە کارمەندانی شوینی نیشته‌جیکردنەوه.

8. ئەگەر زۆرتر لە یەک رۆژ لە شوینی نیشته‌جیکردن نەبووی (بەهۆی خەوتن لە نەخۆشخانە، چاوپیکەون لەگەڵ دەسه‌لاتداران لە شوینیکی دووڕیان هۆکاری گرینگی تر) و هەروه‌ها ئەگەر لەوێ دەرۆیت، پێویستە بە زووترین کات بەرپۆهه‌رایەتی شوینی نیشته‌جیکردن ئاگادار بکەیتەوه. ئەگەر دەکریت له‌پێشەوه پلان دابنیت بۆ لەم‌ه‌وه‌نبوونت، ئەوا دەبی بە زووترین کات بەرپۆهه‌رایەتی ئاگادار بکەیتەوه. ئەگەر لەمبارەوه زانیاریت نەبێت و هۆکارەکی خۆت بێت، لەوانەیه دواي سێ رۆژ لەم‌ه‌وه‌نبوون مافی نیشته‌جیبوونت لە شوینی ئێستات لە دەست بدەیت.

9. بۆ دانیشتوانی پەناگەیهک کە جیاوازه لە ناوه‌ندی وەرگرتن، ئەم ریسایانە خوارەوه دەسه‌پێنریت:

ئەگەر پلانت دانابیت کە بۆ ماوهی زۆرتر سێ رۆژ لەوێ نەبیت، دەکریت شوینەکەم لەوێ بەخۆرای پارێزراو بێت، بە مەرجێک کە غایببوونت هۆکاریکی گرینگی هەبێت (بۆ نمونە، خەوتن لە نەخۆشخانە، چاوپیکەوتنی فەرمی لە دەرەوهی شار، ئێش و دامەزرانی یاسایی لە دەرەوهی شار، بەشداریکردن لە بۆنەیهکی خیزانی تایبەت دا وەک زەماوند، پرسە، هتد). بۆ ئەمە پێویستت بە رەزامەندی ئەو دەسه‌لاته هەیه کە یارمەتی کۆمه‌لایه‌تیت بۆ دابین دەکات (LAF، Jobcenter، Bezirksamt).

بۆ ئەو دانیشتوانە کە لە LAF یارمەتی وەرەگرن، غایببوون لەبەر ئەو هۆکارانە کە پێشتر باس کران بەگشتی تا 20 رۆژ لە سالیکی رۆژمیری دا رێگه‌پێدراره و ئەم کەسانە ئە شوینی نیشته‌جیبوونیان لە دەست دەن و نە ناچار دەبن بگوازنەوه بۆ شوینیکی نیشته‌جیبوونی تر، بە مەرجێک هیچ بیانوییهکی یاسایی دژی ئەمە نەبێت. لە هەندێ حالتی تایبەت دا (بۆ نمونە خەوتن لە نەخۆشخانە بۆ ماوه‌یهکی زۆرتر)، هەروه‌ها دەکریت زۆرتر لە 20 رۆژ رێگە غایببوون بدریت.

په‌ره‌ی 3 له 8	رېساكانی شوینی نېشته‌جی‌کردن بۆ ناوهنده‌كانی وه‌رگرتن و خاتووه كۆمه‌لایه‌تیه‌كان له پارێزگای به‌رلین	نووسینگه‌ی پارێزگا بۆ كاروباری په‌نا به‌ران، به‌رلین (LAF)
وه‌شان: 07.12.2020		

بۆیسته له‌پێشدا داواكارى بۆ غایببوون بدریت به LAF.

ئه‌گه‌ر نازانیت بۆ غایببوونی رێگه‌پێدراو ده‌بێ پهیوه‌ندی به‌ کامه نووسینگه‌وه بکه‌یت، کارمه‌ندانی په‌ناگه ده‌توانن یارمه‌تیت بدن.

10. له‌ حاله‌ته‌كانی قه‌یران دا (بۆ نمونه، نه‌خۆشیی گران، هه‌ره‌شه یان په‌لاماری توندوتیژ)، هه‌موو كاتێك دانێشتوان ده‌توانن پهیوه‌ندی بکه‌ن به‌ به‌رپرسیکی پهیوه‌ندی له‌ به‌رپه‌رايه‌تی یان لای دا‌بینه‌كهری خزمه‌تی ناسایش. ئه‌م كه‌سه هه‌روه‌ها ده‌توانیت خزمه‌ته‌كانی فریاكه‌وتن بانگ بكات. کارمه‌ندانی په‌ناگه هه‌روه‌ها به‌تایبه‌ت له‌ كاتی رووداوه‌ پرستریسه‌كان دا ئه‌وپه‌ری هه‌ولیان ده‌ده‌ن كه‌ یارمه‌تی دانێشتوان بدن. هه‌ر پرسیار و نێگه‌رانیه‌کی تر ده‌كریت له‌ كاتی ده‌وام دا ئاراسته‌ی به‌رپه‌رايه‌تی بكریت یان بنێردریت بۆ دانێره‌ی به‌رپه‌رانی سكا‌لای LAF (نیمه‌یل: unterkunft-qs-beschwerde@laf.berlin.de).

§ 4 كه‌سانی تر

1. دانێشتوان ده‌توانن له‌ ژووره‌كانیان پێشوازی له‌ میوان بکه‌ن. وردمه‌كاری رېساكانی سه‌ردان و میوان، به‌تایبه‌ت كاته‌كانی سه‌ردان، له‌لایه‌ن به‌رپه‌رايه‌تی شوینی نېشته‌جی‌کردنه‌وه دیاری ده‌كرین له‌ چوارچۆیه‌ی رېساكانی شوینی نېشته‌جی‌کردن دا و به‌ هه‌ماهه‌نگی له‌گه‌ڵ LAF. به‌رپه‌رايه‌تی شوینی نېشته‌جی‌کردن به‌ شۆیه‌ی گونجاو زانیاری ده‌دات به‌ دانێشتوان سه‌بارت به‌ رېساكانی سه‌ردان و میوانداری له‌و شۆیه‌. له‌م زانیاریانه‌دا هه‌روه‌ها دیاری ده‌كریت كه‌ ئایا سه‌ردانه‌كان له‌ ده‌روه‌ی كاتی نېسراحه‌تی شه‌وانه رێگه‌پێدراو یان میوانه‌كان ده‌توانن له‌ هه‌ندێ حاله‌تی تایبه‌ت دا شه‌ویش له‌و شوینی نېشته‌جی‌کردنه‌وه به‌مێننه‌وه.

2. میوانه‌كانی دانێشتوان و هه‌روه‌ها كه‌سانی خۆبه‌خش و لایه‌نه‌ هاوکاره‌كان ده‌بێ به‌لگه‌ی ناسنامه‌ی وینه‌داریان نیشان بدن (پاسپۆرت، كارتی ناسنامه، كارتی بیمه‌ی تهن‌روستی، كارتی خۆپێدكار یان به‌لگه‌یه‌کی هاوشۆیه‌ی نه‌مانه) و له‌ به‌شی وه‌رگرتن نێمزا بدن نینجا چینه‌ نۆی بێناكه‌وه و له‌ كاتی چوونه‌ده‌ره‌وه‌یش دیسان ده‌بێ نێمزا بدن. نیشانه‌یه‌کی میوان به‌م كه‌سانه ده‌دریت. به‌رپه‌رايه‌تی یان دا‌بینه‌كهری خزمه‌تی ناسایش رێگه‌یان پێ نادریت كه‌ زانیاری شه‌خسی میوانه‌كان، كه‌سانی خۆبه‌خش و لایه‌نه‌ هاوکاره‌كان كۆ بکه‌نه‌وه و لێك به‌ده‌نه‌وه.

3. هه‌ر كه‌سێك كه‌ بێ رێگه‌پێدان له‌نۆی بێناكه‌ بێت پێشێلكاری كردووه و چاوهره‌وان ده‌كریت كه‌ راپۆرتی بدن به‌ پۆلیس. كاترێمێر كه‌كان هاتووچوو بۆ یارمه‌تیده‌ران و سه‌ردانه‌ران به‌ جیا هه‌له‌ده‌واسریت و ده‌بێ پابه‌ندیان بن.

§ 5 پاكوخاوینی و رێكۆپێکی

1. به‌كاره‌ینانی ئه‌لكه‌ژۆل و ماده‌ هۆشبه‌ره‌كان له‌ كاتی هاتووچوو به‌ تۆتۆمبیل و له‌ فه‌زای ده‌روه‌ی شۆینه‌كانی نېشته‌جی‌کردن قه‌ده‌خه‌یه‌.

2. جگه‌ر كه‌نێشان له‌ هه‌موو جێگه‌یه‌کی شوینی نېشته‌جی‌کردن قه‌ده‌خه‌یه‌؛ ئه‌مه هه‌روه‌ها نێرگه‌له‌ و سیگاری ئه‌لكه‌كترۆنیش ده‌گرێته‌وه. دانێشتوان ته‌نها بۆیان هه‌یه‌ له‌و شۆینه‌ی كه‌ له‌ هه‌وای نازاد دا بۆیان دیاری كراوه جگه‌ره‌ بکێشن. دانێشتوان ده‌بێ خۆیان پاک و خاوینی ئه‌م شۆینه‌نه‌ رابگرن.

3. دانێشتوان به‌رپرسیارن له‌ خاوینكرده‌وه‌ی ژوره‌كانیان، به‌ په‌نجهره‌كانیان هه‌وه . هه‌روه‌ها، ده‌بێت هه‌وادان یان هه‌واگۆرکێی پۆیست بۆ ژووره‌كان مسۆگه‌ر بكریت، ته‌نانه‌ت له‌ وه‌رزی سه‌رمایش دا (نێمه‌ پێشنیار ده‌كه‌ین كه‌ ژووره‌كان ناو به‌ ناو هه‌واگۆرکێی بكرین، نه‌ك ئه‌وه‌ی به‌ر ده‌وام گۆشه‌یه‌کی په‌نجهره‌كان بكریته‌وه).

4. مأل، شۆینه‌كانی ژبان و نووستن و هه‌روه‌ها شۆین و ژوره‌ گشته‌یه‌كان (بۆ نمونه، چێشته‌خانه‌ی هاوبه‌ش و ئاوده‌ست و چلشۆرگه‌ی هاوبه‌ش) ده‌بێ هه‌موو كاتێك پاک و خاوین رابگیردرین. هه‌ركات كه‌سێك شۆینیك پێس بكات ده‌بێ خۆی ده‌ستبه‌جێ لای ببات. شۆینه‌كانی یاریکردن (وه‌ك ژووری یان ژووره‌كانی مه‌شقی ماله‌وه) ده‌بێ پاک و خاوین رابگیردرین.

5. به‌ راویژ له‌گه‌ڵ به‌رپه‌رايه‌تی شوینی نېشته‌جی‌کردن، دانێشتوان ده‌توانن كه‌لوپه‌له‌كانی خۆیان زیده‌ بکه‌ن به‌ ژووره‌كانیان. ئه‌گه‌ر زیده‌كردنی كه‌لوپه‌ل بێته‌ هۆی پێشێلكردنی رێنماییه‌ یاساییه‌كان، یان بێته‌ هۆی كه‌مبوونه‌وه‌یه‌کی به‌رچاو له‌ فه‌زای ژبانی به‌كارهاتوو یان ئه‌گه‌ر بێته‌ هۆی زیانمه‌ندبوونی دانێشتوانی تر، ئه‌وا رێگه‌ به‌م كاره نادریت. له‌ هه‌موو حاله‌تێك دا، به‌رپرسیارمێتی كه‌لوپه‌لی زیده‌كراو له‌ ئه‌ستۆی كه‌سی دانێشتوو دا یه‌. به‌تایبه‌ت به‌رپرسیارمێتی لاپه‌ردنی كه‌لوپه‌ل له‌ كاتی روێشتن له‌ شۆینی نېشته‌جی‌کردن له‌ ئه‌ستۆی ئه‌و ده‌بێت.

پهري 4 له 8	ريساكاني شويني نيشته جيكردن بؤ ناوهنده كاني وهرگرتن و خانوهه كومه لايه تيه كان له پاريزگاي بهرلين	نووسينگه، پاريزگا بؤ كاروباري پهنا بهران، بهرلين (LAF)
وهشان: 07.12.2020.		

6. مافورنيك/فهرشنيك كه هي خودي دانيشتو وهكويه، نابيت به شوپه هي هميشه يي بلكينرنيك به بني ژورور كهوه. هر ههفته يهك جار دهبي مافورم كان به گسكي كارهبايي خاوين بكرينهوه، لوله بكرين و بني ژورور كه به دهستمالنيكي نمدار/شيدار تمهيس بكرنيك. سالي يهك جار دهبي شامپو بدرنيك له فهرشكان (بهيني ياساي پاراستن له نهخوشي § 36 - پلاني پاكوخاويني گشتي)

7. نهگهر تهختي خمو به كار ناهينرنيك بؤ خهوتن، نابيت دوشهكه بهر دهوام لهسهر زهوي دابنرنيك، بهلكو دهبي روزهانه بنرنيتهوه سهر تهختهكه بؤ نهوهي ههوا بخوات و ريگهي ههلههان نهگريك لهو كاتانهي كه به هوي رووداويكي لهناكاو دهبي ژورورم كان زوو چول بكرين. لهو ژورورانهي كه سيسته مي گهر مكردي زمينييان ههيه، نابيت دوشهكه لهسهر زهوي رابخرنيك.

8. بؤ نهوهي بوريه كاني ناو نهگيردريك، به هيچ شيوه يهك زبل، پاشماوهي خوراك، يان شتي هاوشيوه ي نهمانه مهخه نيو ناوهرؤ. هيچ جوره زبلي ناومال يان چيشخانه، دايبي مندال، كهلوپهلي پاكزي، و پاشماوهي ديكه ي لهم چهشنه نابيت بخرينه نيو توالنيك يان ناوهرؤ. نهم زبلانه دهبي بخرينه نيو لهو زبلدانانهي كه بؤ نهم مههسته دانراون.

9. كهلوپهله كان دهبي به گرنگي و بايهخوه به كار بهينرين. ههموو دانيشتوان نهركيان ههيه خويان له زيانگه ياندن به كهلوپهله كان و ههروه ها خودي بيناكه به دور بگرن. هر چهشنه زيانيه گه ياندن دهبي دهسته جي راپورت بدرنيك به كارمهنده كان. ليدان و لكاندني هر چهشنه بزمار و قولاپ و پيچ و شتي لهم شيوه يه قهده غهيه . بهلام، بؤ داكوتاني هر شتيك لهسهر ديوار دهكرنيك داواكاري بدرنيك به بهريوه ي بيناكه و، نهگهر پهسند بكرنيك، لهلايين خزمه تچيه وه جييه جي دهكرنيك.

10. بهيني ياساي پاراستن له نهخوشي § 36 - پلاني پاكوخاويني گشتي، زبل و خاشاك دهبي جيا بكرينهوه لهنيو كيسه يان سهتلي دركادار دا كو بكرينهوه و ههموو روزهيك لابرين.

11. ههموو دانيشتوان كاتيک دينه نهم شوينه، بهتاني و خاولي و قاپيان پي دهدرنيك. خاولي دهبي ههموو ههفته يهك بشوردريك، بهتاني دهبي لانيكه م سئ ههفته جاريك بشوردريك، به ناوي لانيكه م 60 دهر مچه (بهيني ياساي پاراستن له نهخوشي § 36 - پلاني پاكوخاويني گشتي).

12. دانيشتوان خويان كاري شوردي جلوبه رگي خويان نهنجام دهن.

الف. جلتور به خورايي له بهر دهسته بؤ شوردي جلوبه رگ. جلتورم كان دهبيك به بايه خپيدان و بهيني رينمايه كاني كارپنكردين به كار بهينرين و دهبي تهنها له گهل نهو ماده پاكه روهاته به كار بهينرنيك كه بؤ جلتور دروست كراون.

ب. وشكه رهوه به خورايي له بهر دهسته بؤ وشكر دنهوهي جلوبه رگ. نهمانه دهبيك به بايه خپيدان و بهيني رينمايه كاني كارپنكردين به كار بهينرين. ريگه نادرنيك لهنيو شويني زيان جل وشك بكرينهوه له بهر نهوهي كه كهروو دروست نهبيك. دنوانيت له بالكونه كان لهسهر نهو رهفانهي كه دانراون جلوبه رگ وشك بكه يتهوه.

ج. بهر پرسياره تبي بهكار هيناني نيمكانياتي جلتوردي گشتي له نهستوي خوته.

د. بهريوه بهر ايه تبي يان پاريزگاي بهرلين بهر پرسيار نابيت له هر چهشنه زياندبتن يان دزي.

ح. نهگهر پرسيارنيك ههبيك دهوانيت پهيوهندي به كارمندان بهريوه بهر ايه تيهوه بكه يت.

13. راگرتني نازملي مالي قهدهخيه.

14. نهگهر ورده گياندار بلاو بوونهوه (بؤ نمونه، ميروو، سپي، مشك)، دهبي دهسته جي كارمندان بهريوه بهر ايه تبي ناگادار بكه يتهوه.

§ 6 پاراستن له دهنگ و ههرا

1. له بنه مادا، دهبي خوت به دور بگريك له دروستكردي هر چهشنه دهنگ و ههرا يهك. دانيشتوان دهبي ناگايان له هاوسنيكان و هاوژورم كان يان بيت. دهنگي موزيک نابيت نهونده بهر ز بيت كه له ژورور كه پرواته دهر وه.

په‌ره‌ی 5 له 8	رېساكاني شويڼي نېشته‌جېكردن بۆ ناوڼده‌كاني وه‌رگرتن و خانوه كۆمه‌لايه‌تپه‌كان له پاريزگاي به‌رلين	نووسينگه‌ي پاريزگا بۆ كاروباري په‌نابه‌ران، به‌رلين (LAF)
وه‌شان: 07.12.2020.		

2. كاتي بېندهنگي له كاتژمير 22 تا 6 هـ. له ماوه‌يه دا هه‌ر جوزه كار و چالاكيه‌كي دهنگبه‌رز قه‌ده‌خه‌يه. چالاكيه‌ك كه دهنكي له ژووره‌كه نه‌چېته دهره‌وه رېنگه‌پنډراوه. چالاكي و كاري پر دهنگ و هه‌را به گشتي له رۆژاني يه‌كشه‌مه و رۆژاني پشودا قه‌ده‌خه‌يه. ناميره‌كاني به‌ر هه‌مه‌په‌نانه‌وه‌ي دهنگ و ناميره مؤسقيه‌كان له‌وانه‌په‌ ته‌نھا له قه‌به‌ره‌ي ژوور دا به‌كار بڼت له هه‌موو كاته‌كاندا.

3. كاتيک پنجه‌ره كراوته‌وه و هه‌روه‌ها له فزاي نازاد دا پڼكه‌وه ناخافتن و قسه‌كردن به مۆبايل ده‌بي به شيوه‌يه‌ك بڼت كه دهنگ دانېشتواني خانوه هواسيكان بيزار نه‌كات.

4. دهنگ و هه‌راي ناساي مندالان ده‌بي ته‌حه‌مول بگريت. ده‌بي هه‌مووان پڼويستتي ناساي مندالان به ياريكردن قه‌بوول بگهن. به‌لام، باوك و دايكان ده‌بي دلنيا بڼ كه منداله‌كانيشيان ريزي كه‌ساني تر ده‌گرن (هاوژووره‌كان، هواسيكان و كه‌ساني تر). ريزي كه‌ساني تر بگرن.

§ 7 راگرتني گاليسكه‌ي مندال، بايسيكل، يارمه‌تيدهری پياسه و شتي تر

1. راگرتني گاليسكه‌ي مندال، بايسيكل، يارمه‌تيدهری پياسه و شتي تر له پليكان و راره‌وه‌كان قه‌ده‌غيه. هه‌موو رېنگاكاني هه‌لاتن و رزگارکردن ده‌بڼت له هه‌موو كاتيكي شه‌و و رۆژدا كراوه بڼ.

2. بايسيكل، عه‌ره‌بانه و واكه‌ر ده‌بي ته‌نھا له شويڼي دياريكراو پارک بگرين.

3. هه‌موو دانېشتووان به‌ر پرسیاران له پاراستني ناسايشي هه‌ر بايسيكل و ناميري يارمه‌تيدهری پياسه و هتد. به‌ر يوه‌به‌رايه‌تي يان پاريزگاي به‌رلين هيج به‌ر پرسیار هتپه‌ك له‌مباروه ناگرېته نه‌ستو.

§ 8 ناسايش

1. پڼويسته به‌ر يوه‌به‌رايه‌تي رېنمايي هه‌موو دانېشتووان بكات له‌به‌اره‌ي نه‌وه‌ي كه چۆن له كاتي ناگر كه‌وته‌وه ره‌فتار بگهن و له مه‌شقه‌كاني ناگر كه‌وته‌وه له شويڼي نېشته‌جېكردن دا به‌شداري بگهن.

2. له كاتي ناگر كه‌وته‌وه‌دا، ده‌بي په‌يره‌وه‌ي بگه‌يت له رېنمايي‌ه‌كاني خزمه‌ته‌كاني فرياكه‌وتن و ياريده‌راني پاراستن له ناگر و هه‌روه‌ها رېنمايي‌ه‌كان سه‌بارت به «چۆن ره‌فتارکردن له كاتي ناگر كه‌وته‌وه‌دا». له جيگه‌كاني دهره‌وه، خالتيكي كۆبوونه‌وه هه‌يه. هه‌موو رېنگاكاني هه‌لاتن و رزگارکردن ده‌بڼت له هه‌موو كاتيكي شه‌و و رۆژدا كراوه بڼ و هيج شتيكي ناگر ساز يان ناگر دزيان تيدا نه‌بڼت.

3. لا بردن يان زيانگه‌ياندن به سيسته‌مه‌كاني دۆزينه‌وه و ناگادارکردنه‌وه‌ي دووكل، كوژاندنه‌وه‌ي ناگر، پشكنين و ناگادارکردنه‌وه‌ي ناگر، و هه‌ر ناميريكي تري په‌يوه‌نديدار به سه‌لامه‌تي، مه‌ترسيه‌كي گه‌وره بۆ هه‌موو دانېشتووان دروست ده‌كات و قه‌ده‌غيه.

4. له ژووره‌كاني دانېشتن دا نابڼت ناميري شه‌خسيه كارمبايي‌ه‌كاني گه‌رمکردن و چېشتلنن به كار به‌پنرېت. به‌كاره‌يناني ناميره كارمبايي‌ه‌كاني تر له ژووره‌كان دا ته‌نھا دواي راويژکردن له‌گه‌ل به‌ر يوه‌به‌ر رېنگه‌پنډراوه. نه‌گه‌ر پڼشيلكار يه‌ك بگريت، ره‌نگه‌ نيتر رېگه به به‌كاره‌يناني نه‌و ناميره نه‌درېت. به‌كاره‌يناني سوکيتي چمئد كوني گه‌رۆك يان كيبل و وايه‌ري دريژکردنه‌وه قه‌ده‌خه‌يه. هه‌روه‌ها كردنه‌وه‌ي هه‌ر جوزه ناگريكي دانه‌پۆشراو قه‌ده‌خه‌يه.

5. نابڼت هيج شتيك له‌سه‌ر ليواري دهره‌وه‌ي پنجه‌ره‌كان دابنرېت چونه‌كه له‌وانه‌په‌ دابكه‌ويټ و كه‌سيك بريندار بكات.

6. دواي كاتژمير 22:00 ده‌بي هه‌موو درگاكاني خانوو، ژيرزه‌مين و هه‌وش دابخرين. په‌نجه‌ره‌كاني ژيرزه‌مين و پليكانه ده‌بڼت هه‌ميشه داخراو بڼ، مه‌گه‌ر به‌ر يوه‌به‌رايه‌تي نېشته‌جېكردن جوړيكي تر بريار بدات – به‌تاييه‌ت له‌به‌ر مه‌سه‌له‌ي كوئترۆل‌کردني ميروو.

7. نه‌گه‌ر رووناكيي راره‌و و پليكانه‌كان كيشه‌ي هه‌بوو، ده‌بي ده‌سته‌بجئ به‌ر يوه‌به‌رايه‌تي ناگادار بكه‌وه، چونه‌كه نه‌بووني رووناكي ده‌توانيت بڼينه هؤي رووداوي ناخۆش.

8. له‌به‌ر هوکاري سه‌لامه‌تي، ياريکردن له‌سه‌ر پليكانه‌كان قه‌ده‌خه‌يه. مندالان رېگه‌يان پڼ دهرېت لهو شوڼينه‌ه‌ي كه دياري كراون (ژووره‌كان و زمينه‌كاني ياري، فه‌رزا دياريكراوه‌كاني دهره‌وه) ياري بگهن.

پهري 6 له 8	رېساكاني شويڼي نيشته جيكردن بؤ ناوهنده كاني وهرگرتن و خانوه كومه لايه تيه كان له پاريزگاي بهرلين	نووسينگه، پاريزگا بؤ كاروباري پهنا بهران، بهرلين (LAF)
وهشان: 07.12.2020.		

9. باوك و دايكان بهر پرسیارن كه چاوديري منداله كانيان بكن. باوك و دايكان بهر پرسیارن كه دنيا بين لهوهي كه منداله كانيان پابهند دهين به ريساكانی شويڼي نيشته جيكردن.

10. پهركاني زانياري له بهري لهوهي كه له حالته فريكهوتن دا جي بكهين (ياشكوي 1)، له كاني ناگر كهوتنه وهدا جي بكهين (ياشكوي 2)، پلاني ناگدار كردهوه (ياشكوي 3)، و پلاني ههلهاتن و رزگار كرن (ياشكوي 4) به شيكن له ريساكانی شويڼي نيشته جيكردن و دهبي همريهك له دانیشتوان بهوردی بيان خوښتته وه و، نهگه ريش نه خوښتته وه، دهبي كارمندانى بهر يوه بهر ايهتي به دهنگي بهرز بويان بخوښتته وه و روونى بكنه وه بويان.

§ 9 بهر پرسیاره تي و وه لامده رېوون

1. دانیشتوان و سهر دانكهران/ميوانه كان بهر پرسیارن له همر چهشنه زيانتيك كه دهينه هوي و به پي چوار چيوه ياساييه كان دهبي وه لامدر بن. نم چوار چيوه ياساييه له ياساي مهدهني نلمانيا (BGB) وهرگراون.
2. نهگه كارمندانى بهر يوه بهر ايهتي يان دابينكهرى خزمهتي ناسايش زيان بگهيمن به كهلوپهل و داراييه كانى دانیشتوان، به پي چوار چيوه ياساييه كان (BGB) بهر پرسیارن و دهبي وه لامدر بن.
3. نهگه دانیشتوان زياتر له جاريك كليله كان يان ترانسپوردهر مهكانى شويڼي نيشته جيكردن ون بكات، رهنكه تيچووه كه له دانیشو و بسيندرت.

§ 10 لايه نه كاني پهيوهندي بؤ راگه ياندني همر نيگه رانيهك

دانیشتوان همر كاتيک كه پرسيار، پښنيار، نيگه راني يان سكالايان ههبيت، دهنوانن پهيوهندي بكن بهم كس و نووسينگانهي خواروه:

- همر پرسيار و نيگه راني و سكالايهك سهارمت به ژيان له شويڼي نيشته جيكردن دهكرت راسته خو بنيردرت بؤ بهر يوه بهر ايهتي شويڼي نيشته جيكردن يان نهو كسهي كه بهر يوه بهر ايهتي دياربي كردوه بؤ پهيوهندي.
 - سكالآ له بهري بارودوخي ژيان له شويڼي نيشته جيكردن ههروهها دهكرت بنيردرت بؤ بهر يوه بهر ايهتي شويڼي نيشته جيكردن. جيا لهمه، دهكرت سكالآ به شيوهي بي ناوونيشان بنيردرت بؤ نووسينگه پاريزگا بؤ كاروباري پهنا بهران (LAF) و - دواي ليكدانهوه - بنيردرت بؤ نووسينگه سر بهخوي سكالآ له بهرلين.
 - ريخهري كاروباري پهنا بهران له ناچه كه له پالي خزمهته كاني تر دا زانياري دهدات به پهنا بهران سهارمت به نهو خزمهته ني پالپشتي كه بؤ نهوان همن.
 - نوښهري سينات/نهجوه مني پيران بؤ نينتگراسيون و كوچبهري له پالي شته كاني تر دا، زانياري و ناموزگاري هممه لايه پښكش دهكات سهارمت به مافي نيشته جيويون، يهگر تنه وهي خيزان، پرؤسه پهنا بهري، يارمه تيه كومه لايه تيه كان، گهران بؤ خانوو، دامه زران به داهاتي باشوه، خوښدن و لايه نه كاني تري وهرگرتن و نينتگراسيون بؤ كوچبهران.
 - بهر نامه كاني كاري خو به خشانه له ريگه هاوولاتياني دلسوزوه پالپشتي و يارمه تي دابين دهكمن بؤ پهنا بهران، بؤ نمونه له بواري كاروباري ژياني روژانه، پهيوهندي له گهل دهسه لاتداران، گهران بؤ كار و خانو، وه بابته كاني تر.
- بهر يوه بهر ايهتي زانياريه كاني پهيوهندي كرن له گهل لايهني پهيوهنديدار له جيگه يهكي شويڼي نيشته جيكردن كه له بهر چاوي همموان بيت هلمهواسيت.

§ 11 پښنلكردني ريساكانی شويڼي نيشته جيكردن و تاوانكردن

1. پښنلكردني نم ريسايانهي شويڼي نيشته جيكردن دهنوانت بيته هوي قهدهغي نيشته جيويون و دواتر له دهستداني جيگه مانوه له شويڼي قهدهغي نيشته جيويون دهبي به شيوهي نو سراو رابگه يهنرت و هوكارمكاني روون بكرينه وه. نامه فرماني قهدهغي نيشته جيويون دهرت به نهو كسهانه كه فرمانه كه دهيانكرتته وه.

پهري 7 له 8	ريساكاني شوي نيشته جيكردن بؤ ناوهنده كاني وهرگرتن و خانوه كوؤمه لايه تيه كان له پاريزگاي بهرلين	نوسينگه، پاريزگا بؤ كاروباري پهنا بهران، بهرلين (LAF)
وهشان: 07.12.2020.		

2. دهر كردني فرماني قدهغه نيشته جيبيون دهبى له چوار چپوهى نيو پروسهيه بيت كه LAF ديارى كردوه. له بنه مادا، تنهها بهر يوه بهر ايته شوي نيشته جيكردن دمتوانيت فرماني قدهمخه نيشته جيبيون دهر بكات. له هغدئ حالتهى ناوارته دا (وهك دروست كردني مهترسى بؤ دانيشتوان يان كارمندان) و بهتاييهت له كاتي پيشنلكاري به گويره خالى 3 له خوار موه، نيو بهر پرسهش كه لهو شيفته دا چاوديري ناسايشه دمتوانيت فرماني قدهغه نيشته جيبيون دهر بكات نهگه لهو كاته دا بهر يوه بهر شوي نيشته جيكردن لهو نهبيت و بهر پرسان نتوانن خيرا بهيوه ندي پيوه بكهن.

پيش دهر كردني فرماني قدهغه نيشته جيبيون، دهبى دوو ناگدارى نووسراو به لايهني مه بهست بدرت. فرماني قدهمخه نيشته جيبيون تنهها دواى ناگدارى سيهم دهر دهر كريت. قدهمخه نيشته جيبيون تا 3 مانگ بايه خي هپه و تنهها بؤ نيو شوي نيشته جيكر دنه هپه كه بؤ دهر كراوه. قدهمخه نيشته جيبيون ههمو نهداماني خيزان ناگرتيهوه.

3. نهگه ريساكاني شوي نيشته جيكردن به شيوه يهكي زور جددى پيشنل بكرين، رننگه دستبه جي فرماني قدهمخه نيشته جيبيونى دهر بكرت. مه بهست له دهر كردني فرماني دستبه جي قدهمخه نيشته جيبيون بهتاييهتي پاراستنى كسانى تر له پهلامار و هيرش وه تنهها كاتي دهر دهر كريت كه يهكيك لهم رهقاران يان بارودخانهى خوار موه كه بهتواوى قدهمخن روو بدات:

- ههر چهشنه ههر شه (له مانه ههر شهى زارهكى)
- ههر چهشنه توندوتيزى (بهتاييهت دزى ژنان، مندالان، نهداماني كه مينه نايينه كان، و كسانى بارناسكى تر) يان تنهنا ههر شهى توندوتيزى
- پيوون يان مامله كردني چهك و شتى چهك ناسا كه بهيى ياساى چهك قدهمخه كراون (بهتاييهت، ههمو چهكيكي گهرم، و ههر وهها هغدئ چهكي برين و چهقونيدان) نهگه گومان هپه له بارهى نهوهى كه شتيك چهكي قدهمخه يان نه، دمتوانيت له نزيكترين ويستگه پؤليس زانبارى وهر بكرت. دمتوانيت له بهر يوه بهر ايته شوي نيشته جيكردن بهر سيته كه له كوئيه.
- مامله كردني موادى ناياسايى له نيو بينايى نيشته جيكردن و شويته كاني دهوروبهري
- ههر چهشنه «شهرهنگيزى» واته ههر اسانكردن، نهشكهنجهدان و زيانگه ياندن به كسيك له لايهني كسيكي تر يان گروهوپيكهوه، به شيوه بهر دهوام، بهتاييهت له لايهني دهورونيهوه.
- ههر رهقار يكي تاوانكارانان كه راپورت دراينت به پؤليس. لهو ماويه دا كه پؤليس خهريكي ليكولينهويه، فرماني دستبه جي قدهمخه نيشته جيبيون تنهها له حالهتيك دا جيهه جي بكرت كه بؤ پاراستنى دانيشتوان يان كارمنده كاني پهناگه له مهترسيهك پيوست بيت
- رووداني تاوانيكى جددى له پهناگه (بؤ نمونه، تاوانى تودوتيزى سنيكى، زياني جهستيه مهترسيدار، سووتاندن)
- شوين كهوتن و كولگرتنى بهر دهوام، نهگه مهترسيى دووبار مكر دنهوه هپه يان له بهر توندي نازارهكه، لايهني نازار ديتوو ناتوانيت له گهل لايهنه كهى تر پيكهوه بژين.

جيا له بابته دهر كردني فرماني دستبه جي قدهمخه نيشته جيبيون كه دهبته هوى نهوهى كه كسي بهيوه نديدار دستبه جي مافى مانهوهى له شوي نيشته جيبيون له دهست بدات، ههر چهشنه پيشنلكردني ريساكاني شوي نيشته جيكردن له بهيوه له گهل ههلگرتنى چهك يان موادى ناياسايى يان مامله كردني هم جزوه شتانه، ههر وهها نهداماني تاوانى جددى له شوي نيشته جيبيون و توندوتيزى دزى دانيشتوان يان كارمنده كان دهر كريت راپورت بدرت و بيهته هوى نهوهى كه ههنگاوى ياسايى دزى نهدامهري تاوانهكه ههلبيگر دريت.

4. نيو دانيشتوانهه كه فرماني قدهمخه نيشته جيبيون يان بؤ دهر كراوه دمتوانن بهيوه ندي بكهن به كارمندانى شوي نيشته جيكر دنهوه بؤ نهوهى بزنان كه بچن بؤ كوئ بؤ نهوهى شوي نيشته جيبيون پيدا بكهن.

5. كسانيك كه فرماني قدهمخه نيشته جيبيون يان بؤ دهر كراوه دمتوانن سكالآ بدن به LAF يان نوسينگه سهر بهخوى سكالآ له بهرلين (BuBs). پاشان LAF ليكدانهوه دهكات بؤ نهوهى بزانت كه نايا فرماني قدهمخه نيشته جيكردن بهر وستى دهر كراوه يان دهبى ههلوه شينر نيتهوه.

§ 12 چؤلكردن

1. نهگه روژى روشتن لهوئ/چؤلكردن له لايهني بهر يوه بهر ايته يان LAF موه ديارى نهكر اينت، دهبى دانيشتوو خوى به زووترين كات، لانيك 2 ههفته بهر له چؤلكردن، بهر يوه بهر ايته شوي نيشته جيكردن ناگدار بكاتوه.

2. كليلى مالهكه و كارتى ناسنامهى نيشته جيبيو دهبى له ههمان كاتي چؤلكردن رادهست بكر نيتهوه.

3. له كاتي چؤلكردن، دهبى ههمو شته كاني نيو مالهكه بي كهموكوورى رادهست بكر نيتهوه.

پهري 8 له 8	ريساكاني شويني نيشته جيڪردن بؤ ناوهنده كاتي وه رگرتن و خانووه كؤمه لايه تيه كان له پاريزگاي بهرلين	نووسينگه، پاريزگا بؤ كاروباري پهنا بهران، بهرلين (LAF)
وهشان: 07.12.2020.		

4. پيوسته دانيشتوان له كاتي چؤ لکردن هموو ئه شتانه كه خويان هيناويانه يان له سمر داواي ئهوان هينراوه له گهل خويان بيهنه دهرموه - مهگه ئه شتانه لهوانه ي بهندي 3 بن. نهگه شتيك لهوئ بهجي بهيلين، بهرپرسان واي دادهنين كه دهتوانن فره ي بدن. رهنكه تيجووي فرهدان له دانيشتوو بسيندرنيت. نهگه دانيشتوو بهلگه و شتي بهنرخي به جي هيشتييت و بهرپرسان نهتوانن پهيوهندي پيوه بكن، بهريوه بهرايه تي ئه شتانه لاي خوي هلهدگرنيت. ياساكاني تاييه ت به شتي ونبوو (§§ BGB965 ff) و مكوو خويان جييه جي دهكرين. نمه ياني ئه بهلگه نامه و شته بهنرخانه ي كه به جي ماون بؤ ماوه ي شمش مانگ هلهدگر درين و بهريوه بهرايه تي همول دمدات خاونه كه ي پهيدا بكات و پهيوهندي پيوه بكات. نهگه بهريوه بهرايه تي له ماويه دا نهتواننيت ئه شته ونبووانه بيگه ريننه وه بؤ خاونه كه ي، رهنكه فرميان بدات.